



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.647.2025

**Pani
Agnieszka Łętocha
Radna Miasta Krakowa**

Odpowiadając na Pani interpelację w sprawie wykonania pomiarów poziomego hałasu w rejonie al. Krasieńskiego 1, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 6 sierpnia 2025 r., uprzejmie informuję.

Z przeprowadzonych czynności wyjaśniających wynika, że właścicielem budynku przy al. Krasieńskiego 1 jest Handlowa Spółdzielnia „JUBILAT” z siedzibą w Krakowie. Część pomieszczeń znajdujących się w budynku (w tym trzy pomieszczenia na parterze oraz dwa pomieszczenia na VII piętrze wraz z tarasami) została oddana w najem spółce pod firmą GASTRO w JUBILACIE Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie. Umowa najmu została zawarta 18 lipca 2024 r. na okres 10 lat. Spółka GASTRO w JUBILACIE podnajmuje pomieszczenia oraz taras na 7 piętrze ww. obiektu okresowo innym przedsiębiorcom, którzy organizują imprezy muzyczno-taneczne. Z pisma skierowanego 23 lipca 2025 r. przez HS „JUBILAT” do GASTRO w JUBILACIE Sp. z o.o. wynika, że imprezy te są niezgodne z zapisami ww. umowy. W związku z tym Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK zwrócił się do HS „JUBILAT” o zajęcie stanowiska w przedmiotowej sprawie, w tym w kwestii zaprzestania organizowania imprez oraz planowanych działań w przypadku braku reakcji ze strony ww. Spółki (tj. jeżeli imprezy będą nadal się odbywały).

Burmistrz Nocny Pan Jacek Jordan czterokrotnie uczestniczył w spotkaniach dotyczących zakłócania spokoju związanego z organizacją imprez na dachu Domu Handlowego Jubilat. W rozmowach brali udział mieszkańcy, służby mundurowe, przedstawiciele DH Jubilat, organizatora wydarzeń (Prozak 2.0) oraz Pani Radna. W wyniku tych spotkań organizator zobowiązał się najpierw do skorygowania świateł stroboskopowych i nagłośnienia, a następnie na spotkaniu 4 sierpnia br. do zaprzestania lokalizacji zarówno nagłośnienia, jak i świateł na tarasie lokalu na 7 piętrze. Realizacja tej deklaracji będzie monitorowana przez służby, mieszkańców oraz Burmistrza Nocnego.

Niezależnie od powyższych ustaleń przeprowadzony zostanie (niezapowiedziany) monitoring hałasu powodowanego przez urządzenia nagłaśniające wykorzystywane podczas imprez organizowanych na 7 piętrze DH Jubilat przy al. Krasińskiego 1 w Krakowie. Badania hałasu wykonane zostaną w najbliższym możliwym terminie, w przypadku sprzyjających warunków pogodowych oraz po uzgodnieniu z mieszkańcami możliwości udostępnienia pomieszczeń mieszkalnych do realizacji tego monitoringu.

Zgodnie z art. 115a ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 647) w przypadku stwierdzenia przez organ ochrony środowiska, na podstawie pomiarów własnych lub pomiarów podmiotu obowiązującego do ich prowadzenia, że poza zakładem (lokałem), w wyniku jego działalności, przekroczone są dopuszczalne poziomy hałasu, organ ten (Prezydent Miasta Krakowa) wydaje decyzję o dopuszczalnym poziomie hałasu.

Organ ochrony środowiska może jednak wszcząć kontrolę w przedmiocie wydania ww. decyzji jedynie w stosunku do obiektów działających zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 418). Podjęcie w lokalu o przeznaczeniu restauracyjnym działalności polegającej na organizowaniu imprez muzyczno-tanecznych (dyskotek) stanowi zmianę sposobu użytkowania obiektu w rozumieniu przepisu art. 71 ust. 1 pkt 2 ustawy *Prawo budowlane*, bowiem w sposób oczywisty wiąże się ze zmianą warunków w zakresie emisji hałasu i drgań oraz układu obciążeń (bezsprzecznie zmienia warunki higieniczno-sanitarne i ochrony środowiska). Użytkowanie obiektu w taki sposób może naruszać prawnie chronione interesy właścicieli nieruchomości sąsiednich (wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie o sygn. II OSK 606/16). Mając na uwadze cytowane powyżej przepisy oraz zaistniałe wątpliwości co do prawidłowości sposobu użytkowania ww. obiektu, w tym jego dostosowania do organizacji wydarzeń muzyczno-tanecznych, Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK wystąpił pismem znak: WS-08.6253.64.2025.MS z 11 czerwca 2025 r. do Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Krakowie – Powiat Grodzki o przeprowadzenie kontroli zgodności użytkowania pomieszczeń na 7 piętrze DH Jubilat jako miejsca organizacji imprez muzycznych, z wymogami *Prawa budowlanego*. Kolejny raz Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK wystąpił do PINB w Krakowie w tej sprawie pismem znak: WS-08.6253.64.2025.MS z 16 lipca 2025 r. W odpowiedzi ww. organ oświadczył jedynie, że budynek przy ul. Krasińskiego 1 w Krakowie funkcjonuje jako handlowo – usługowy. Budynek poddawany jest obowiązkowym okresowym kontrolom stanu technicznego, wynikającym z przepisów ustawy *Prawo budowlane* i jest dla niego prowadzona książka obiektu.

W związku z powyższym Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK wystąpił kolejnym pismem WS-08.6253.64.2025.MS z 7 sierpnia 2025 r. do PINB w Krakowie o zajęcie jednoznacznego stanowiska w przedmiotowej sprawie, w tym przekazanie informacji:

- czy zakończona została kontrola prowadzona przez PINB, o której mowa w piśmie znak: RPA.070.693.2025.KBK z 18 lipca 2025 r.;
- czy przedmiotowy obiekt użytkowany jest zgodnie z przepisami ustawy *Prawo budowlane* (mając na uwadze organizowane w budynku imprezy muzyczno-taneczne), a pomieszczenia zostały dostosowane do obecnie pełnionej funkcji.

Podjęcie ewentualnej kontroli zgodnie z przepisami ustawy *Prawo ochrony środowiska* oraz ustawy *Prawo przedsiębiorców* możliwe będzie po zajęciu stanowiska przez PINB w Krakowie.

Odnosząc się do zapytania Pani Radnej dotyczącego możliwości zaangażowania w sprawę Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska wyjaśniam, że po nowelizacji ustawy *Prawo ochrony środowiska*, tj. od dnia 23 września 2021 r. pomiary hałasu wykonane przez Głównego Inspektora Ochrony Środowiska (Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska) nie mogą być podstawą do stwierdzenia przekroczenia dopuszczalnego poziomu hałasu i wydania decyzji, o której mowa w art. 115a ww. ustawy, przez właściwy organ ochrony środowiska. Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Krakowie posiada kompetencję w zakresie interwencji związanych z uciążliwością akustyczną zakładów posiadających już decyzję o dopuszczalnym poziomie hałasu lub pozwolenie zintegrowane. Nie jest on zatem organem właściwym do rozpoznania ww. sprawy, a wszelkie tego typu zgłoszenia mieszkańców przekazuje do Prezydenta Miasta Krakowa z prośbą o podjęcie działań zgodnie z właściwością rzeczową.

Ponadto informuję, iż Straż Miejska Miasta Krakowa reaguje na wszelkie przypadki naruszeń przepisów prawa w zakresie zakłócania spokoju i porządku publicznego. W szczególności dotyczy to wykroczeń wynikających z niestosowania się do uchwały nr XX/465/25 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 lutego 2025 r. w sprawie *ograniczenia czasu funkcjonowania instalacji lub korzystania z urządzeń, z których emitowany hałas może negatywnie oddziaływać na środowisko na terenie miasta Krakowa*, co stanowi wykroczenie określone w art. 343 ust. 2 ustawy *Prawo ochrony środowiska*, a także wykroczeń związanych z zakłócaniem spokoju i porządku publicznego oraz spoczynku nocnego, o których mowa w art. 51 *Kodeksu wykroczeń*. Podejmowane przez Straż Miejską działania mają na celu skuteczne egzekwowanie powyższych przepisów w celu ochrony komfortu mieszkańców oraz zapewnienia ładu i bezpieczeństwa publicznego na terenie Miasta Krakowa.

W związku z działalnością klubu mieszczącego się w Domu Handlowym Jubilat w Krakowie na al. Zygmunta Krasińskiego w 2025 roku przeprowadzonych zostało także piętnaście interwencji Policji, dotyczących zakłócania spoczynku nocnego, które zakończyły się pouczeniem z art. 51 *Kodeksu wykroczeń*. Ponadto kilkakrotnie dokonano kontroli wskazanego miejsca. Przeprowadzono rozmowy z osobami odpowiedzialnymi za klub, które oświadczyły, że imprezy kończą się przed godziną 22⁰⁰. Ustalono również, że wewnątrz klubu bezpieczeństwa pilnuje firma ochroniarska, której pracownicy reagują na agresywnych i niekulturalnie zachowujących się klientów, Zwiększono także liczbę patroli w okolicy klubu celem monitorowania sytuacji oraz reakcji na wykroczenia popełniane przez osoby biorące udział w imprezach.

W dniach 23 oraz 28 czerwca 2025 r. w godzinach 22⁰⁰ - 23⁰⁰ policjanci z Komisariatu Policji I w Krakowie wraz z funkcjonariuszami Straży Miejskiej Miasta Krakowa przeprowadzili kontrolę działalności klubu. Skontrolowano także koncesje na sprzedaż alkoholu (brak uwag). Policjanci potwierdzili, że po godzinie 22⁰⁰ w klubie nie ma gości. Aktualnie w Komisariacie Policji I w Krakowie prowadzone jest postępowanie w sprawie zakłócania spoczynku nocnego w okresie od 29 maja 2025 r. do 20 czerwca 2025 r. przez działalność ww. lokalu na podstawie

zawiadomienia z 20 czerwca br. oraz zawiadomienia z 1 sierpnia br., w toku którego zostanie sporządzony wniosek do sądu z art. 51 Kodeksu wykroczeń.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Stanisław Kracik
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa

Otrzymują:

1. Adresat
2. Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza
3. Straż Miejska Miasta Krakowa
4. Wydział ds. Turystyki
5. Wydział Spraw Administracyjnych
6. Komenda Miejska Policji w Krakowie
7. Biuletyn Informacji Publicznej
8. Aa